

Partitur

Poetisches Tonbild

Edvard Grieg / M. Pitz
1843 - 1907

für Orchester in variabler Besetzung:
Streicher, Holz- u. Blechbläser, Orgel (opt.), Git.

zur Bearbeitung (Vergleich mit Original)
(Angaben zur Besetzung)

s. S. 10

kombinierbar mit anderen Stücken von E. Grieg
zur "Norwegischen Suite"

- Teil I Norwegischer Tanz (Aufzug)
- Teil II Hirtenmusik am Halfdank Denkmal
- Teil III Springtanz
- Teil IV Humoreske
- (Teil V Poetisches Tonbild)
- Teil VI Volksweise
- (Teil VII In der Heimat)
- Teil VIII Norwegischer Tanz (Abschiedstanz)

Partitur

Besetzung

1 Stimme { VI. Ia / Fl. / Solo-Klar. ad.lib.
VI. Ib / Klar. I (Extrastimme)
(= VI. Ia außer T. 8, 16-22, 46)
aber 1 Okt. ↓

Flügelhorn I
(Tr. I, Klar. II)
Flügelhorn II
(Tr. II, Klar. III) } besser 4 Hörner
Tenor - Pos.
Baß - Pos.

Orgel (Kl.)
Git. ad.lib.
VI. II a / b (Solo?) ad.lib.
VI. III a / b ad.lib.
VI. IV a / b ad.lib.
↑ ↑
besser Viola - s. T. 8, 20,
Vc I (normales Tutti-Vc) / Kb.
Vc II = Kb. - verstärkung
(Kb. - ersatz)

in der Art eines Teilklavierauszuges (Streicherbegleitung)

→ and. Fassung Vi. / Orgel (Kl.) ohne Orch. mögl.

• alles legg.

Con moto

Vi. Ia/b 1233

Klar. 1 Okt. 4 (Besonderheiten: T. 8 u. 46)

Flügelhorn I

Flügelhorn II

Tenor-Pos.

Baß-Pos.

Vi. IIa, IIIa, IVa pizz arco

VI. II, III, IV

VI. IIb, IIIb, IVb arco

wie T. 2 arco

wie T. 2

Vc I / Kb. Gm C D7 Gm Gm C D7 Gm

original: weiter piano

atempo

5) 1 2 3 3 7) 2 3 poco rit. 3

Klar. →

mf

VI. Ia
VI. Ib
ad. lib
(Enhar)

mf

ad. lib. → g →

mf

mf

pizz arco VI. Ia, IIIa, IVa pizz

VI. IIa = IIIa
VI. IIb
VI. IIc
VI. IIb, IIIb, IVb arco

VI. IIc VI. II, III

mf

Dm Gm D D5+ D5+ Gm7- Eb7 A4 A7- D D7- D7 D5+

original: cresc. erst an vergleichbarer Stelle: T. 49

9) 11) 2)

Klar. = VI. I 1 okt ↓

f

ff

ff

ff

ff

ff

VI. IIa, IIIa, IVa arco

pizz VI. IIb, IIIb, IVb arco

VI. IIc

VI. IIc

Gm C D7 Gm B B D Cm F7 B D7- Gm4 Gm

⑬ ⑮

7.16-38 evtl. ohne VI. Ia/b (evtl. als Fl. - Klar. - Duett-Orch.)

[Klar. ohne Oktavierung

[Fl. / Klar. tacet oder VI. II bersetzen bis B3 (als Solo-Klar.)

B⁰ A⁷ D⁴ D (F⁷) F⁷ D⁷ G^m C^m D⁴ D G^m B

L-Git? VI. II "b"

⑰ ⑲

VI. Ia

VI. Ib
Levtl. VI. Ia mit Fl. ersetzen (als Solo-Fl.)

L-Fl.

E^bm⁶ C⁰ F⁷ F⁷ B B

VI. III "b"

②① 3 ②③

poco cresc. (mp)

sim. *poco cresc.* (mp)

VI, III, VI, II → VI, II → VIII, IV →

F⁷ (F⁷) (F⁷) C⁷ F⁷ B G⁷

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳

⑳ ㉑

(mf) f f₂ p

sim.

(mf) x f₂ p

G⁷ (G⁷) Cm B⁷ E^b C⁷ D (nur Ton „d“)

㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

Handwritten musical notation on a single staff. It begins with a circled number 29. The notation includes a first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2.'. There are circled numbers 31 and 33. The tempo marking 'poco rit.' is written above the staff. Dynamic markings 'pp' and 'ppp' are present below the staff.

Two empty musical staves with first and second ending brackets labeled '1.' and '2.' at the beginning.

Handwritten musical notation on two staves. It includes first and second ending brackets labeled '1.' and '2.'. The notation features chords and melodic lines. Above the staff, there are markings 'VI. II' and 'poco rit.'. Below the staff, there are dynamic markings 'pp' and 'f'. Chord symbols are written below the staff: D (nur Ton, d''), D, f, G⁰, f₂, E_m⁶ (A⁰) A⁷ (G⁰) G_m⁶ (A⁰) G (G⁷).

Wiel. 1-15
am Ber. 4344

Handwritten musical notation on a single staff. It starts with a circled number 34 and a circled number 36. The tempo marking 'a tempo' is written above the staff. There are markings 'p dim' and 'pp'. A circled number 38 is also present. At the end of the staff, there are markings '123' and 'pL3- (+ F1)'.

Two empty musical staves.

Handwritten musical notation on two staves. It includes first and second ending brackets labeled '1.' and '2.'. The tempo marking 'a tempo' is written above the staff. There are markings 'p dim', 'sim.', and 'pp'. Chord symbols are written below the staff: A⁷, D⁷, G_m G_m⁶, D⁴, D, G_m, G_m.

Handwritten musical notation on a single staff, starting with a circled measure number 39. The notation includes various rhythmic values and accidentals. Above the staff, there are markings "7 2 3" and "4" with arrows pointing to specific notes. Below the staff, there are markings "L 3-" and "L 3-".

Handwritten musical notation for strings, consisting of five staves. The notation includes various rhythmic values and accidentals. Above the staves, there are markings "ad. lib." and "ad. lib." with arrows pointing to specific notes.

vi. IIa, IIIa, IIIa piz arco

Handwritten musical notation for strings, consisting of five staves. The notation includes various rhythmic values and accidentals. Above the staves, there are markings "ad. lib." and "ad. lib." with arrows pointing to specific notes.

vi. IIb, IIIb, IIIb arco

Handwritten musical notation for guitar, consisting of a single staff. The notation includes various rhythmic values and accidentals. Below the staff, there are chord symbols: Gm, C, D7, Gm, Gm, C, D7, Gm.

L+Git.

Begleitg. wie T. 5, 6

Handwritten musical notation on a single staff, starting with a circled measure number 43. The notation includes various rhythmic values and accidentals. Above the staff, there are markings "1 2 3 3" and "Met. anders als in T. 6". Below the staff, there are markings "L 3-" and "L 3-".

Original: weiter piano

atempo

VI. I a

VI. I b ad. lib. (=clar.)

(clar.)

2 3 poco rit.

Handwritten musical notation for strings, consisting of five staves. The notation includes various rhythmic values and accidentals. Above the staves, there are markings "ad. lib." and "ad. lib." with arrows pointing to specific notes.

wie T. 40

wie T. 40

VI. II = III

VI. IV

poco rit.

atempo

VI. II VI. II, III mf

Handwritten musical notation for guitar, consisting of a single staff. The notation includes various rhythmic values and accidentals. Below the staff, there are chord symbols: B7, Eb, G7, Cm, Eb7, A4, A7, D, D7, D7, D5+.

(47) (49)

Klar. = VI, I recht f $L3$ $\#$

VI, II, III, IIIa *pizz* *arco* VI, II, III

pizz *arco* VI, III, IIIb *arco* VI, III

Gm C D⁷ Gm B B D Cm F⁷ B D⁷ Gm⁺ Gm

(51) (53)

[Klar. ohne Oktavierung]

VI, II VI, II, III VI, II VI, III, III

VI, III, IIIb VI, III, IIIb VI, III, IIIb VI, III, IIIb

B⁰ A⁷ D⁴ D (F⁷) F⁷ D⁷ Gm Cm D⁴ D Gm

- Quelle E. Grieg *Sämtliche Klavierwerke*
Band „Sonata... Piano Pieces...“ S.26
(Verlag: Känemann Music Budapest)
- Mel., Harmonik unverändert (alles transponiert, Originalität)
 - lediglich vollere Harmoniken
- Dynamik, Vortragszeichen, Notation
 - Dynamik original übernommen
außer T. 9 f , 47 f (mit Auftakt) etwas lauter: mf ,
um Übergang zum f / ff vorzubereiten.
 - Die vielen Punkte zur Verkürzung der Noten
u. die Bezeichnung „stacc. sempre“ wurde
zwecks besserer Leserlichkeit durch die
Bemerkung zu Beginn des Stückes
„alles legg.“ ersetzt.
 - Auch wirken die Verdopplungen von Betonungen
nur verwirrend (unübersichtlich):
Betonungszeichen u. fz über einer Note
(T. 16, 28) \rightarrow nur fz
 - Die Nummerierung der Takte ist dahingehend
geändert, daß Klammer 2 auch eine gesonderte
Taktzahl hat (=T.30) \rightarrow alle folgenden Taktzahlen neu.
 - Stimmführung der Baßlinie z.T. neu:
Oktavierungen nach \downarrow u. \uparrow u. teilweise Deutungen
in der Art, daß die tiefste Stimme der litt. evtl. nicht
als Baß gemeint ist (z.B. T. 8). Die litt. springt
nach oben u. spielt fast immer Baß + Harmonien
u. in T. 8 u.a. ist fraglich, ob E. Grieg als Baß
nur Zählzeit „1“ meint (s. auch Baß-Pos. in T. 12, 13)
 - Bindebögen z.T. geändert, denn die Auftakte (vor allem
die mit Triolen) an den Schwerpunkt zu binden wirkt
auf Geige wie Vorschlag (bzw. schwerer).